



# Алт'ндариед хэбате бона н'өрмэта Пленума КМ ПКТС

## Бэйрача дэрбазок чекърчиед цэмер'а

Коллектива чекърчид шовра Талине бона рьнд цодьдана ланае семойна эсэйнэ чекърчид бэйрача министрэд малхбуэна аеи Коммерк'эзна профг'эбазок республикей дэрбазок бэрна у даймон п'ешкеша п'ароти бува.

17-е декабре бэйрача дэрбазок т'эслим чекърчи бэрна. Довэртине министр малхбуэна аеи РСС Эрманистине Г. Гюелесин коллектива чекърчин ба алави бьмабарок-шпрот нэр. Эвин гот, воки чекърчина планед хьм ба 123,6 эсэифа цодьдана. Кари кэ жь нымэшорна хьомсидоти-йа чекърче натиэ стондыне 316 п'ар манато. 12 миллионьра шов хатийа назькьрыне, йа кэ мащале дьла 2,690 гектар хьаийн совхозед Арагасе, Аргине, Корьашине, Арак'секо хопан алави.

Бви дэст'анхэст'анада эвин

## Н'ара колхоззай мэзын

Колхозед ной'йна Ведине резултатед сала малхбуэна гондиге г'омэри дьжи. Колхозван исал рьнд хьобити. Колхозед Айгеване, Ашвар, К'юучи Ведине, Шарлате манато 1959-а хар лаке к'ара 6,8 миллион манати станди. Мислэ, колхоза нэе Шахумян г'онэ жь баг'ваине пенц миллион манати зэф'эр к'эр стонд. Помббэщаркед колхозе жи г'ншнэме амьланэ мьани. Уана жи хэр гектарине ба н'эсае орт'а 28,5 сентнер помбб баравкьри. Г'онэ жь помбб колхозе к'ара се миллион манати стонд. Давса 835 тоннае тер'а дити иди 1,040 тонна помбб т'эслими дьволте кьрыа.

Нонд'ер'а ме йоке, воки нымбэри салад дэрбазуби бы

бэйрача дэрбазок т'эслими сораке чекърчине Априк Гаро-ян к'эр.

Уохте хэбрдана хьм иже-нэше чекърчиди соре Олик Нерсисян, Арменк Тадэосе-яне бригаир, Миртин Мурадьяне автожо, Мелине Георгиян п'ала разбуэна хьм дан бона ме йоке, воки хобата вана бьланд хатийа цимак'эрыне. Уана сое да бь ладик' нэр'н бар бь цэр'ыт'а ПКФ XXI у жь во'дэ зут'р пещаданне сала 1960 бьбэдыни.

Цьватэда бса жи к'этыбэ комитэ ной'йна Талинегэ партиаеи пещи Х. Чагосе хэбрда. Эвин гот бэвары, воки чекърчид шовэ бэйрача дэрбазок ме дэсте хьаада цэвини хьаийн у аэр нада жи бордариед хьаийэ социалисте бь н'өрмэти бьбэдыни.

30 гектара чандянийа культурад н'эбэе нан н'ато кемьрыне, ок'ине г'омэри но кэ г'онэ ком н'эбуэ, де нэла зедэ буйа. Исал жь хэр гектаре дэвса 20 сентнере бь бордариэи тер'а дити 22,6 сентнер н'эбэе нан хатийэ стондыне.

Жь п'нэварэ, кузурэ у культурад майн жи ок'ине пак' нато стондыне.

К'ара колхозеи г'омэри исал г'ншнэгийэ нэажки 12 миллион манати. Колхозе т'б шара хадак к'ар нэстэдийа. Хэбэчиге колхоза нэе Шахумян сала малхбуэне бь аьхки дадан у н'нэкева н'имэе ок'ине бьланд датини.

(АЭТ')

## Аьххиед н'эйванэтхьэикьсра

Н'эйванэтхьэикьред колхоза гондиге Абобляне ба ной'йна Аргаташте р'элыт'а ПКТС XXI-е г'ншнэгийэ з'эц'эцэ дэст'аниа. Эвана сал бь сал дарины гот, шир, н'эри у хэслэте н'эйванэтэ майн колхозеда дэвэно зедэкьрыне. Хэбэчиге фермад н'эйванэт бона н'өрмэта Пленума Коммерк'эзна ПКТС дэвэно ланае сьвана дат кьри у рока ваькьрыне пленуме бь дэст'аниа хэбэтеи пещи данэ к'эвше.

Нава хэбэчиге ферма ч'элокада пещи ч'элокадо Г. Шагнаряян, Гэлэзэра Э'ин у Дилбэра Исмайил, нэр йак жь вана 12 ч'элока хьой дэла. Саьа хэбэте вана н'элаз исал, н'эгани 1-е декабре жь нэр ч'элокаке дэвса 1.600 кг бона салвохте к'эшкьри 1.750 кг шир хатийэ стондыне.

Хэбэчиге ферма колхозеи пез жи шунда намни. Шьанэе колхозе Э'ле Ма'м'ад у Мирзе Ково рьнд мьватне кэри пазе кэ ов дьвино бор дьвин, н'эгани пана дэринг пез лэ п'анла ч'иэ дьч'еринь. Эвана исал жь нэр сэмэр'а мь 106 бар, дэвса 1.7 кг бь плане к'эшкьри, жь нэр пазэке 3,1 кг нэри стондыне.

Н'эйванэтхьэикьред колхоза Абобляне рьнд зьви, воки бона аэр нада дьла зедэкьрына хэслэте н'эйванэт гэрэе бьла дэрейфэ м'эх'ом бь савькьри у гима жи а-вана исал 400 тонна гьла лодькьри нэ, дэвса 320 тоннае бь плане к'эшкьри у 350 тонна жь силос лэваркьрыне.

Сорвертигиа колхозе у г'ошкьлэте партиаеи ч'эвэни н'нэда фермада н'эгомэи мотал данэ о'франдэне, воки н'эйванэт зьвэстэне рьнд бь хьэикьрыне, зайна н'эйванэт бь т'эзэф'он бь дэрбазькьри у сала 1960 сала н'эптэслинэ дэблада дьла

зэф' шир, готт, н'эри у хэслэте н'эйванэтэ майн бьдэи мьлет.

Н'эйванэтхьэикьред колхоза гондиге Абобляне ба рьун рьунити бар бь Пленума Коммерк'эзэиэе декабре бун.

Араме Чачан

## Пешванед лэца социалистие



Н'эйванэтхьэикьред колхоза Аралиэуэ лэ ной'йна Эчмаине бь дэст'аниа т'эзэва бар бь Пленума Коммерк'эзна ПКТС бун. Гэлке ч'элокадаи борше жь лэвдэбуи сэр хьэ бь русунити саладани.

Шькьлада: (жора бор бь жере), Аза Сэдо, Сомо Ибэ, О'гэзла Ибэ. Вана н'эгани 1-е декабре жь нэр ч'элокаке бь н'эсае орт'а 1.800-2.200 литр шир стондыне.

Фото йа Т. Нованисьян

## Дьна зэф' хэслэте малхбуэна гондиге бьднэ мьлет

Бь сайа мисаркьрына ц'аред цэр'ыт'а ПКТС XXI у феркьрына дьла социалисте колхозванэе гондиге Вардабуре лэ ной'йна Апаранэ бь дэст'аниа хэбэтеи бьлдана бар бь Пленума Коммерк'эзна ПКТС декабре бун.

Уохте колхозвана цьвата хьэви г'омэрида резултатэ цэр'ыт'а ПКТС XXI н'эйкьнэри, эвана борц н'эла, воки плана сала н'эвтэсаине ч'эвэни жь во'дэ зут'р бьбэдыни. Ле вохта дэрфэда цьватэ Пленума Коммерк'эзна ПКТС-за н'ато г'ншнэгийэ дэст'аниае Вардабуре борцариед г'э-зэ н'эвэно сэр хьа. Луэуига т'э-борц н'эвэло сэр хьа, гэрэе цэр'эди-зэ парадубар'нэра бь принсина хэбэтеи н'нэли. Сар н'имэе жь гондигеи жи колхозе н'эгомэи мотал у ресурпне хьа дьла хэбэте, воки алаи зедэкьрына хэслэте малхбуэна гондигеи у зедэкьрына саре н'эйванэтэ борцариед хьа зедэ бьбэдыни. Колхозе борц н'эла, воки н'эгани к'отэсия сала рэгомэи саре н'эйванэтэ гэр бьгнэна 3060 сори, де н'эгани бунэ декабре жь рэраам г'ншнэга 410, нымбэри борцариед лэвдэни рэрама саре пез бь

73 сэрйиэа зедэ буйа. Э'нэцэийа зедэ буйа бса жи рэрама саре хьизира у тейруа. Давса 120 ч'элоки исал колхозеда 130 ч'элоке жь бьбэе.

Колхозеда хэслэте н'эйванэт жи з'нэцэийа зедэ буйа. Нава 11 мейлэда дэвса 1.400 сентнере бона салвохте к'эшкьри 1.468 сентнере шир хатийэ стондыне, де нымбэри пар дарины шир г'омэри бь 245 сентнере зедэ буйа. Эгэр сала пар жь 100 ч'элоки 70 гольк хат'ына стондыне, де исал 92 гольк стондыни. Нымбэри 1.022 кг сала пар, исал нэва 11 м'олада жь нэр ч'элокаке 1.287 кг шир хатийэ стондыне. Ч'элокашед колхозеи пещ А. Накоблияне у С. Накоблияне жь нэр ч'элокаке 1.500 кг зедэтер шир стондыне, к'эжэан бь 200 кг жьборше кэи вана н'эвэло сэр хьа зедэтер, нэриданьа.

## БЭР НЭР 100 ГЕКТАРЕ ХЬЭИДЭВА 1.200 СЕНТНЕР ШИР

Н'эйванэтхьэикьред колхоза нэе Ворошилэ лэ ной'йна Ереванэи Шахумяне бэри Пленума Коммерк'эзна ПКТС г'ншнэгийэ аьххидэ мэзын. Уана вна 15 рожка панында бар нэр 104 сентнере хэвалэне 40 сентнер шир ала. Жь саре сала н'эйгани н'нэ бар нэр сад гектаре хьа-

нэр пазэке дэвса 2,6 кг бь плане к'эшкьри г'ншнэгийэ 2,8 кг. Колхозе бса жи дэраини готт н'эптэийа зедэ буйа.

Дэст'аниа колхозванед гондиге Вардабуре алаи дэшт'ебаркьрыне дьла г'ншнэгийэ. Вэра жь нэр гектаре бь т'эзэве орт'а 13,6 сентнере н'эбэе нан стондыне, де бригаде баша жь гектареке 16-17 сентнер нан т'эслими к'нлара колхозе кьрыне. Хэбэч'аред гондиге Вардабуре шир ван дэст'аниа г'ншнэкожи. Эвана бь сэрк'эрия г'ншнэкожи партиаеи шарк'эри дэвэни, воки сала н'эйванэтэ дэблада хэбуэна колхоза хьа дьла зедэки, дьла зэф' нан, готт, шир, н'эри у хэслэте майн бьдэи мьлет.

Т. Бадо





# Д м ь р е о р т ' э м ь л а т и е

## Бажаред Франсиа Н. С. Хрушчов т'эглиф дькын

Голак бажаред Франсиае аласа у дькиса Н. С. Хрушчов т'эглиф дькын, зожи зождат аш те Франсиае хара бажаре уан Чавя газета «Уманитэ» э'лам дькиса, зожи шевред бажаре феза Паризе Баниле, ба-

жаре Ла-Суттерен (департамент Креа) у бажаре Кадиан-сюр-Гаронией (департамент Жиронда) муниципале Н. С. Хрушчов т'эглиф-кырыа, зожи хара'а шом уан.

### «ХВОСТЫНА КО НАТИГО МИАСАРЬКЫНЕ»

К'отасына сала 1959-а чекырдик завода Бхилае металлургие гыштына ад'тылариде дэрэниие мьзын. Эв завода бы к'омекларына т'ыфада Советие Гындстанела те

чекырые. Тоне маха декабрела объектэ заводела фьра, чыа наслодо сехед к'ыргутырые у суфьате хатыно хоьтандыне. Соба маргениея №2 поа да, чекырына соба домнаиёя №2 к'ота буйа у иьна те шер'бандыне. Хабата сэр стансиа электрикнейо терме к'отабуйа, аса жи хатыно к'отарыне чекырына сеха дэрэниа аьртайхас, хатыно хоьтандыне сьрыиа сеха «Г'оландийея» пешын.

Ван рожа хато к'отарыне монтажкырына даэге ко бескынанди назр дько у шер'бандына зьё комплексийеяо гарм хатыно эьтэри бэзкырые. Хоьтандына жи дэзэтайи не можадыне бьдэ дэст бы дэрэниа прклате, поа бькын. Батареа ко'сейо дода хато хоьтандыне.

Баре хабата чекырдик Бхилае иьна но'иьде Гындстанейея шьдэ-шьдэла дьбьны. Завода Бхилаея металлургие 300.000 тонныйа эдэтеь ч'ыгу дьла залет, к'ыжан жи иьне галэж дэстхэанд Гындстанеда те хоьтандыне.

Пешаканэ советие, ед ко сэр чекырыне дьхэбатын, хорт'ым шер'бандына хьэыя чекырына дэстхэчэне металлургиея дэстхэомонд дьдыно п'ешакан-чекырдик хынд Хенкье же наса бэзкырына кадрел баш жи шьдэылд хынд рэх заведе коьбината хьэындийе мазын «Института Бхилаея» технологиес хатыно эьтэри.

«Бхилае» хьэыстына мьёко ко хатыно миасарькыне бьналде Гындстане ача дьбэжын.

### АЧЬИМЕД ГОНДИЕД ВЕНТРИАЕ

Вентриа исал нарас х'эбэ нан бэрэвэркырой, зожи т'ера азымалде залет дэко. Кутурред дэбьре жи чыа к'ышыкыра дьна зо'ф хатыно бэрэвэркырые. Эвэ жожа бааа сьынн саз дько бааа шьдэко хьэыкырына х'эбьванат у эдэвэркына хьэысэте дьна пеща бьды. Плана бэрэвэркырына кутурред техиние эеда хатыно эдэныде.

Томамийа зождат кооперативе дэрэниа хьымырой гондиде т'эмакыла бы т'эсэте ор'эо жи дэр холдике (0,57 гектар) бы 28 сэлэфа дьна зо'ф ач'ар, бы 19,5 сэлэфа дьна зо'ф шьэе панэа, бы 13 сэлэфа дьна зо'ф картон, бы 3 сэлэфа дьна зо'ф ськисе шьэар стэандыне.

### МЕХАНИЗАСИАКЫР'ЫН У ЭЛЕКТРИФКАСИАКЫР'ЫН МАЛЬБЭУНА РКЦШ ГОНДИТЕ

Иьна Республика Кореяея Шьмаэте-Демократиеда (РКЦШ) 88 сэлэфе дьна (йоканый административнейо) иди хатыно электрификасикырыне. Исал кооперативед мал'бэуна гондиди хьымырай пар 10 шара дьна зо'ф моторэ эьтэри кырыа бы фьротэ иьна-поща стэандыне. Узалета 80 стансиес машинел мал'бэуна гондиди хатына сьэзырыне, ед ко 7.000 тракторед жано 15 фьротэ иьно. Техника мал'бэуна гондиди хьэыра т'эвайи машинэ у шьащэтэ мал'бэуна гондидиёя хьро сала жи тьна хоьтандыне.

Плеуэма Коммуриэона Партия Кореяея Хоьбаты, йа ко бы аг'ри бы, фьраркыр ван 4-4 сэлел нежик д'имли механизасакырына мал'бэуна гондиди хьэзыжын. Ангорэ же програме сала 1960-4.000 трактора, 3.000 машинел барьыр, 30.000 машинел мал'бэуна гондидиёя шур'а-шур'э же бьшыны гонды.

(ТАСС)



Чонд рожа шунда эме баге рок-номейи пашы жькын у ме дэст бы сала 1960 ба. Зар'о бэсэыр иьнива же рокэе, зожи дько бар дара мэрке бьр'эар'сын, бьстьрен, пашы...

### АПАРАН ИРО

Ко'ко чьч сал боре чубо иь'иьна Апаране у иьна хьро'о хьр бэварын аш насанэ. Дьвэса х'омекед баре гондыла азалел йаэ қате у до пэтею кьришкырыно к'аш тьна хьэырын. И'эчине ванда ор'эа додэ пещинада ача каннайсар сар дьхьлэб.

Иьна х'омэ гондид но'иьде мьк'эб'э, шьхэшэханэ, иьк'эна дохтрие, клуб'э у к'э'тэб'хана иьно Этар бэр т'эсэиьнына со'ф советие иь'иьна Апаране хьэрыне хьэында т'эу'тукьын, де иьна парэма вана дь'иьжэ х'эб'э. Вэ сала дэредаре бы хьэындия бьылда у на т'эмак бьылд мьк'эб'э гонды дьхэбатын, 4.600 шьарк мьк'эб'эда иьн дьбын.

Жь к'эб'эте маха бьылде гонде Мулик'э П. Хаьатыйа хар марьва хьэындия бьылд стэанды, жи вана иьна сьсэ дэредарыне, де йок дох'эра. До эине бьылде гонде Апаране С. Асэтыан института пэагогоге хьэзыжырын у чыа дэредар дьхэбатын, де ко'е жи института мал'бэуна гондиди хьэзыжырын. До к'э'е бьылде гонды Ологаэ Хо'лоэ Мь'и'о хьэындия бьылд дэст анино, де гонды к'э'е вьёи мьйин жи иьна хьэындиянэ. Ерувэныла бьылдына иьн дьбын.

Гава т'эри дь'эвоэ э'эри хорт у оиз дьмышын бьр'э иьлэб у к'э'тэб'хана, доьт т'эмама киношьяла, к'омед хьэзыфрандие. Вэ гале иь'иьна Апаранеда 76 к'омед хьэзыфрандие иьно. Гэне иьна до м'э'о исальды гонды но'иьде 1.898 киношьял хатыно иьнаншьялыны у 110.801 марэин т'эмама ван кьырой. Хоьбажкыред иь'иьне эьмэр'гетер у т'эки дэрэбэз дькын у шур'эарэ дькын бэаа ээвэдына прэсиданте партиясе, бона рожа сьбьёе дьла хьэын.

К. Аршакян  
И. Рошнд

Редактор МИРОЕ БСД



Республика Германияея Федеративе. Эва шьдэкин дэрежэ, зожи иьра к'омьр чьтын те фронтане (буй к'абэч) у руре не йэкеди жи хьэындисэнайа к'омьр же хэбате бы массайн аза дьбын.

Коллективна модэна к'омьре лы Кайэр-штуале цьвэтеда гот, зожи модэни бы и'эму машалава же шар'ын мьдэбыл фьрра саркариня кансерие, к'ыжан дьхэж дэстхэчэне дэдо у и'эзар пещэж мар'ын ээдэтыр жи хэбате азажа.

Шькьыла: модэна «Кайэр-штуале».

Фото йа Берг Сьттрабидд

### Э'ЛАМЭТИЯНА КОМИСИА ШАР-ИЭ ЭНЕРГИА АТОМИЕ

Бы э'ламэтиия мьралэдаре агентийа Рейтер же Уинфилде (штата Луизиана) комиссиа ШАР-иэ энергия атомие нава йэвтекела серия т'эандына иэорт'кыиёя дода дэрэбэж, сьба не б'и'эсэн, чька дькын т'эандынед бы э'эрейэ ор'э'тисе бэ дэрэбэжын, зожи нос пе иьн'эсэ.

Сэдэре комиссиае э'ламькыр, зожи махонед хьэла - нежик Уинфилде сэр к'урайа 800 футы бьн э'рдеда бы фьротэа 100 футы до т'эандынед триштротолуладе хатыно дэрэбэжкырыне.

Эв к'омед ко шер'бандына дэрэбэз дькын дэрэнда т'эандында ме э'лами Вашингтон бькын, к'ындэре эьксперте ван э'ламэтиия аналэа бькыны бона хэште э'и'эчэнырына проблемед сьл'и'эвинейэ ор'э'амьлэтие вана гава мьшэлэ иьбэ бьбэ хоьтандыне.

Адреса редакциясе: Ереван соьдэа Карим Банакй №41. Телефон: редактор-2-52-41, к'этыбе шэбдар-2-83-60, сарьеред п'эра-2-07-78.



Африка Марк'эзие. Лэ территория Руанда-Урунди, ко бьн солае Бельгийэдына, бы усаяна цьшмаэтие мьдэбыл фьодэла. Зулына, зожи сул'эбэту, парэма к'ыжана бэрэмьбэри 83 сэлэфе бьылде не территорияея, шар' дькын, зожи жи қутлдия фьодэла вэнын. Жьк'эле фьодэла бат'эро гьэргьэ фьодэла х'эсэбэ дьбын. Бы алик'эриия вана колонизатор хобуна залето т'эбэиёе т'элан дь-

кын у иьне бьылдын п'эр' бьн қутлдия чыланна.

Ор'та парашьтүстед Бельгие у усалындияда йэвтекэ бы шор'эжы гьран. Чонд сол африкян хатыно к'ыштыне у жи х'эазри ээдэтыр хатына гьртэне.

Шькьыла: пашы пер'. Эва аш цийэ ко фьодэла к'эд'эфун кьрына. Фотохроника ТАСС